

NIVEL ELEMENTAL (A1)

1. INTRODUCCIÓN

El nivel A1 de italiano constituye un curso de iniciación y no requiere ningún nivel previo. Con este curso se pretende que el/la alumno/a pueda llegar a interactuar de forma sencilla, sepa plantear y contestar preguntas sobre sí mismo/a, sobre el lugar donde vive, sobre las personas que conoce y sobre las cosas que tiene; pueda realizar afirmaciones sencillas en áreas de necesidad inmediata o relativas a temas muy cotidianos y sepa responder a cuestiones de ese tipo cuando se las formulan a él/ella, en lugar de depender simplemente de un repertorio muy limitado, ensayado y organizado léxicamente de frases que se utilizan en situaciones concretas.

2. OBJETIVOS

El objetivo general de este curso es que el/la alumno/a adquiera el nivel A1 según se establece en el *Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas* (MCER) del Consejo de Europa. Por tanto el curso pretende desarrollar la primera fase de competencia de la lengua de forma que al finalizar el curso el alumnado esté capacitado para:

Este nivel tiene como objetivo general el desarrollo de la primera fase de competencia de la lengua de forma que al finalizar el curso el alumno esté capacitado para:

- comprender instrucciones e informaciones no especializadas en conversaciones con italianohablantes siempre que estos hablen despacio y estén dispuestos a repetir lo que han dicho;
- producir expresiones breves y habituales para satisfacer necesidades básicas concretas (saludos, informaciones, etc.) o describir el lugar de residencia y personas que uno conoce;
- comprender informaciones escritas sencillas (letreros, carteles, catálogos, etc.);
- rellenar formularios con datos personales;
- escribir postales sencillas.

También se pretende que el alumnado empiece a adquirir algunos conocimientos básicos mínimos acerca de la variada situación lingüístico-cultural de Italia y conozca algunos usos, costumbres y aspectos culturales típicamente italianos.

3. CONTENIDOS

Contenidos funcionales:

- Presentarse
- Preguntar y decir nombre, edad, procedencia y profesión
- Dar y pedir informaciones sobre el tiempo libre
- Preguntar a alguien qué tal está y contestar a la misma pregunta

- Dar las gracias
- Saludar y despedirse
- Presentar a dos personas
- Conocer a alguien
- Pedir y dar informaciones y datos personales
- Pedir y dar el número de teléfono
- Hablar de la familia
- Describir a una persona
- Pedir y dar informaciones sobre donde se vive y con quien
- Encontrar un domicilio
- Comprender un anuncio de compra o alquiler de un piso
- Pedir informaciones sobre una habitación en alquiler
- Describir una habitación
- Fijar una cita
- Describir una casa
- Preguntar y decir qué objetos se encuentran en una habitación
- Preguntar y decir la hora
- Hablar de actividades cotidianas
- Comprender un anuncio en una estación de trenes
- Formular preguntas durante la clase de italiano: *Come si dice...? Che cosa significa...?*
- Deletrear una palabra
- Hacer la compra en una tienda o en el mercado
- Preguntar precios, encargar productos y pagar
- Leer textos sobre productos típicos italianos
- Pedir informaciones por la calle
- Conocer la composición de una comida *all'italiana*
- Conocer platos y productos típicos de la cocina italiana
- Comprender un texto sobre entremeses italianos
- Invitar a alguien a cenar
- Expresar preferencias sobre comidas y bebidas
- Pedir en un restaurante o un bar
- Comprender una receta
- Conocer cómo se desayuna, se come y se cena en Italia
- Ofrecer algo a alguien
- Pedir la cuenta
- Presentarse formalmente
- Pedir y dar un número de teléfono o una dirección e-mail
- Rellenar un impreso de inscripción
- Pedir que repitan algo
- Pedir y dar informaciones en Correos o en el banco
- Mandar una carta certificada, pagar una factura
- Pedir y dar indicaciones de tiempo: horarios de apertura, periodo, hora, día y estación
- Identificar tipos de ropa
- Describir como viste una persona
- Preguntar y decir dónde está una tienda o un objeto
- Expresar gustos de comida
- Comprar ropa: pedir que nos enseñen algo o nos lo dejen probar, preguntar el precio,, hablar de medidas
- Pedir que nos enseñen algo distinto como material, talla, color, forma o precio
- Hablar de actividades cotidianas y en el fin de semana
- Indicar la frecuencia de algunas acciones
- Contestar al teléfono
- Empezar y cerrar una llamada de teléfono
- Aceptar/rechazar una invitación
- Formular hipótesis sencillas

- Aceptar/ rechazar comida o bebida
- Pedir/ dar permiso para hacer algo
- Felicitar el cumpleaños
- Preguntar/ decir la fecha
- Proponer una excursión y aceptar/ rechazar la propuesta
- Expresar el deseo de hacer/no hacer algo
- Expresar estados de ánimo, sentimientos y emociones
- Expresar preferencias
- Expresar una necesidad y preguntar a alguien si necesita algo
- Dar instrucciones
- Dar consejos
- Pedir algo: aceptar/rechazar
- Contra actividades y hechos del pasado
- Exponer de forma secuencial dos o más hechos
- Situar en el tiempo algunos hechos
- Reservar y comprar un billete de tren
- Expresar el deseo de tener vacaciones
- Expresar preferencias con respecto a las vacaciones
- Hablar de experiencias pasadas
- Conocer a grandes rasgos la geografía y la organización político-administrativa de Italia
- Conocer costumbres italianas relativas a las vacaciones
- Hablar de actividades deportivas
- Expresar gustos y preferencias relativas al deporte y el tiempo libre
- Describir un ambiente
- Hablar del tiempo meteorológico
- Hablar de la salud
- Nombrar las partes del cuerpo
- Describir el aspecto físico y el carácter de una persona
- Contar lo que se ha hecho en el fin de semana

Contenidos gramaticales:

- Los nombres en *-o, -a, -e*
- El presente de indicativo del verbo *essere*
- Los adjetivos de nacionalidad
- Los números cardinales
- Los pronombres personales sujeto
- El artículo determinado
- El acuerdo artículo / nombre / adjetivo
- Género y número
- Los adjetivos posesivos de I, II, III persona del singular
- El presente de indicativo del verbo *avere*
- El artículo indeterminado
- La preposición *in*
- El presente de indicativo de las tres conjugaciones
- *C'è / Ci sono*
- Irregularidades gráficas del presente de indicativo (*pagare, dimenticare, etc.*)
- *Che ore sono?*
- Partes del día y la hora
- Usos del verbo *vedersi*
- Usos del verbo *sentire*
- El alfabeto
- Usos de *per*

- La negación
- El artículo partitivo
- El presente de indicativo de los verbos irregulares (*andare, potere, volere, dovere, uscire, venire, fare, dare, bere, etc.*)
- Adjetivos y pronombres interrogativos: *chi, che cosa, quale, quanto, etc.*;
- Medidas, cantidades y precios
- Los pronombres directos *lo, la, li, le*
- *Mi piace / Mi piacciono*
- Los pronombres indirectos
- Usos del verbo *prendere*
- Formal / Informal
- Preguntar el día y el mes
- Las preposiciones *articolate*
- El presente de indicativo de los verbos regulares en *-isc-*
- Los adjetivos demostrativos
- Los adjetivos invariables
- Los indefinidos *qualche, alcuni, un po' di...*
- El presente de indicativo de los verbos reflexivos
- Los adverbios de frecuencia
- El imperativo de los verbos regulares e irregulares
- El adjetivo *bello*
- *Ti va di...?*
- Usos de las preposiciones *a* e *in*
- El *passato prossimo*
- El *passato prossimo: essere* o *avere?*
- Participios pasados irregulares
- *Prima, poi, dopo*
- El *passato prossimo* con los pronombres directos
- Meses y estaciones
- *Mi piace* + infinitivo
- El plural de los nombres extranjeros
- *Ho mal di ... / Mi fa male...*
- *Che tempo fa?*
- El imperfecto de indicativo del verbo *essere*
- La preposición *da*
- Nombres abreviados invariables
- *Stare* + gerundio
- El gerundio de los verbos regulares e irregulares

Contenidos léxicos:

El repertorio léxico de este nivel está compuesto por palabras y expresiones que se refieren a situaciones comunicativas concretas y necesarias para solucionar necesidades prácticas sencillas. Se llega a conocer y saber utilizar el léxico propio de los contextos de cada uno de los módulos del curso:

- Módulo 1: Mi presento / Nuovi incontri / Questa è la mia famiglia / Cerco casa / A casa
- Módulo 2: Ma che ore sono? / In cucina / Come si scrive? / Buonissimo il tiramisù! / Due caffè, per favore!
- Módulo 3: In segreteria / All'ufficio postale / Dov'è la mia camicia? / Al

ristorante / Che taglia porti?

- Módulo 4: Giorno dopo giorno / Al telefono / La cena è pronta! / Andiamo in vacanza! / Mare o montagna?
- Módulo 5: In giro per negozi / Scusi, per andare...? / In città / Alla stazione / Buone vacanze!
- Módulo 6: Finalmente è venerdì! / Come ti senti? / Quando ero piccolo... / Che cosa stai facendo? / Racconti di viaggio

Contenidos fonéticos:

Reconocimiento y producción de los fonemas vocálicos y consonánticos. - Las consonantes dobles. - El alfabeto. El deletreo. - El sistema gráfico. Correspondencia entre fonemas y letras; los digramas y trigramas. - Uso de las mayúsculas. - La puntuación: punto, coma, punto exclamativo y punto interrogativo. - Reconocimiento de las sílabas tónicas. - La entonación para las funciones comunicativas trabajadas: un primer acercamiento. - División de las palabras en sílabas.

Nota: puesto que los materiales didácticos del CUID son materiales recomendados, esta lista es meramente orientativa. En los exámenes se exigirán los contenidos correspondientes al nivel A1 según el MCER.

4. MATERIALES DIDÁCTICOS

4.1 Material recomendado

Corsi di italiano online ICoN Lingua Livello Base A1:
http://www.italicon.it/it/index.asp?codpage=iconlingua_A1

Los materiales didácticos del curso se encuentran en la plataforma Alf y en la plataforma ICoN. Las personas que se matriculen en la UNED y adquieran la licencia de ICoN dispondrán de las claves necesarias para acceder a las dos plataformas.

Recordamos que conviene adquirir la licencia ICoN a través del enlace UNED:

http://portal.uned.es/portal/page?_pageid=93,52336059&_dad=portal&_schema=PORTAL&menu=oferta.

4.2 Material complementario

4.2.1 Gramática y libros de ejercicios

CARRERA DÍAZ, M. (2001). *Curso de lengua italiana*. Barcelona: Ariel (con enfoque contrastivo, tiene una parte teórica y una práctica y es útil hasta el B2).

TARTAGLIONE, R. (2003). *Grammatica italiana*. Firenze, Alma Edizioni (gramática ágil y muy concentrada).

Los materiales del curso Icon son tan ricos en ejercicios que no es necesario acompañarlos por otros libros de ejercicios; sin embargo en el curso virtual se proporcionarán otros materiales online que puedan ser útiles para afianzar temas concretos.

4.2.2 Diccionarios

Para los problemas de vocabulario para el nivel básico es suficiente utilizar un diccionario de tipo medio, como, por ejemplo:

- Diccionario Collins Pockett. Español/spagnolo-italiano, Barcelona, Grijalbo-Mondadori, 2005

o recurrir al diccionario italiano-español online de la editorial Hoepli:

- http://dizionari.hoepli.it/Dizionario_Spagnolo-Italiano.aspx?idD=5

Como diccionario de referencia para quien sabe que va a seguir con el estudio del italiano después del A2 se aconseja:

- ARQUÉS, Rossend y PADOAN, Adriana (2012): *Il grande dizionario di spagnolo: Spagnolo-Italiano, Italiano-Español*, Bologna: Zanichelli (existe en papel, pero también en DVD o ebook. Tiene App para iOS y Android).

Material complementario

(Lecturas graduadas)

- Nicoletta Santoni. *La straniera*. Roma: Bonacci.
- AA. VV. *Storie per ridere*. Firenze: Alma Edizioni.
- Emilio Salgari. *Sandokan e la bella Marianna*. Milano: Hoepli.
- Enrico Lovato. *Il ladro di scarpe*. Firenze: Alma Edizioni.

(material para el desarrollo autónomo de las competencias orales)

- M. Sanfilippo, F. Carlucci y F. Ruggeri. *Ascolta e racconta*. Madrid: UNED (en prensa)

5. METODOLOGÍA

La matrícula en la modalidad online no incluye el acceso a las clases de idiomas en los centros asociados (para disponer de este servicio es necesario matricularse en la modalidad semipresencial).

Este curso se imparte a través de la plataforma aLF, donde se encuentra el aula virtual de la asignatura, y la plataforma ICON, donde se encuentra el material didáctico básico para el desarrollo del curso.

El carácter online de este curso hace que, para su adecuado seguimiento y la consecución de los objetivos marcados, sea conveniente combinar el estudio y la práctica independientes con los materiales didácticos de la plataforma Icon con la consulta de materiales y la interacción con el/la TEL y los/las compañeros/as en el aula virtual en la plataforma ALF. Se aconseja empezar siempre por el material ICON y, al acabar cada uno de los módulos de esta plataforma, consultar en ALF los materiales y actividades correspondientes a ese mismo módulo, aparte de consultar el/la TEL cuando surja alguna duda. De todas formas, al entrar en el aula virtual en la plataforma virtual los/as alumnos/as encuentran una sección inicial (titulada: “¿Por dónde empiezo?”) donde encuentran un vídeo de introducción al uso de las dos plataformas y otros documentos y explicaciones para familiarizarse rápidamente con el curso.

En este nivel A1 la adquisición del grado de destreza en el uso de la lengua italiana exige constancia en el estudio y práctica autónoma en los diferentes aspectos de la lengua que pueden adquirirse trabajando con los materiales didácticos de las dos plataformas. Se recomienda no confiar mucho en el parecido entre español e italiano, porque si es verdad que la comprensión del italiano es muy sencilla para una persona hispanohablante, lo que suele ocurrir es que a un menor esfuerzo para comprender se acompaña un esfuerzo mayor para retener léxico y estructuras y mayores interferencias con la lengua materna. Es muy importante fijar una buena base sobre la que asentar conocimientos más complejos. Para esto, la plataforma ALF ofrece materiales de tipo contrastivos, que ayudan a entender mejor semejanzas y diferencias entre los dos idiomas. Dentro de las posibilidades de la vida de cada uno, se recomienda fijarse un horario de estudio autónomo o por lo menos un número mínimo de horas semanales y no dejar pasar nunca más de dos o tres días sin realizar algún ejercicio, lectura o actividad.

En el aula virtual del CUID (aLF) el alumnado encontrará materiales didácticos complementarios, entre los que destacamos los de tipo contrastivo (fichas de gramática, ejercicios, falsos amigos), pero también vídeos, audios, animaciones multimedia, test de autoevaluación, modelos de examen de años anteriores, etc. Por otra parte, los foros temáticos y de comunicación a los que se accede a través del aula virtual son fundamentales para resolver dudas, conocer al Equipo didáctico y los/as compañeros/as, adquirir destrezas de comunicación oral y escrita y sentir que se forma parte de una comunidad de estudio, algo que ayuda mucho a no perder el ritmo.

Al tratarse de un curso virtual, es preciso destacar el hecho de que **la metodología es diferente** a la del resto de cursos presenciales o de metodología mixta. En la metodología online, el alumno cuenta con la facilidad de adaptar su ritmo de estudio a sus circunstancias particulares, lo que dota al proceso de enseñanza-aprendizaje de mayor flexibilidad, pero, al mismo tiempo, supone un esfuerzo extra por parte del alumno a la hora de organizar su tiempo de estudio. Las actividades didácticas se han organizado para que el aprendizaje sea paulatino a lo largo del curso. Las actividades de comprensión escrita, gramática y vocabulario se han diseñado para que el alumno se pueda autocorregir. Por el contrario, algunas de las actividades de producción, tanto oral como escrita—están diseñadas para que se **trabajen en grupo**, siempre bajo la supervisión del equipo docente.

En cuanto a las actividades de **expresión oral**, los alumnos deben ponerse en contacto con sus compañeros para practicar a partir de las sugerencias de conversación que el profesorado pone a su disposición en la Plataforma Virtual aLF. Además, los alumnos de esta modalidad

tendrán la oportunidad de participar en actividades de práctica oral (webconferencias programadas por el equipo docente) con la supervisión de los tutores en línea (TEL).

Por su parte, las actividades de **expresión escrita** que forman parte de los contenidos adicionales diseñados por los tutores, están pensadas para que se trabajen en grupo o individualmente y sean corregidas por el equipo docente de manera aleatoria (en realidad, los cursos de italiano se suelen corregir todos o casi todos los trabajos, puesto que el número de alumnos hasta ahora no es muy elevado). Recomendamos a los estudiantes estar atentos a los foros para este tipo de actividades.

La comunicación en su totalidad se realizará a través del aula virtual, **siendo responsabilidad del alumno informarse de los eventos importantes (fechas de los exámenes orales, etc.) a través de la misma.**

6. EVALUACIÓN

Debe tenerse en cuenta que el dominio de una lengua extranjera no sólo consta de un conocimiento de los contenidos, sino que también se manifiesta por la destreza adquirida en el uso de la lengua en sus diferentes facetas (VER OBJETIVOS) Es decir, saber una lengua implica un conocimiento tanto práctico como declarativo.

6.1.1 Tipos de prueba y criterios de evaluación

Exámenes: dos, oral y escrito.

- El examen escrito está compuesto por las siguientes dos pruebas: *Comprensión Lectora* y *Expresión Escrita*. Cada una de las competencias se valora de manera independiente, no se hace nota media.
 - El examen oral está también compuesto de dos pruebas que evalúan dos competencias distintas: *Comprensión Auditiva* y *Expresión e Interacción Oral*. Cada una de ellas se evalúa de manera independiente y no hacen media.
- ❖ Importante: Para aprobar el nivel es necesario aprobar cada una de las destrezas que se certifican de manera independiente.

Fechas: junio (convocatoria ordinaria), y septiembre (convocatoria extraordinaria).

Para la prueba escrita se dan dos opciones de día y hora, entre las que el estudiante puede elegir libremente (aparecen en el calendario de exámenes de la UNED y en la página web del CUID).

Para la prueba oral disponen de un amplio rango de fechas (varias semanas) que se comunicarán en la web el CUID.

Lugar:

- Prueba escrita: Centros Asociados donde se realicen exámenes de la UNED (no todas las extensiones son centros de examen, es responsabilidad del estudiante comprobar en

su centro asociado con suficiente antelación si debe desplazarse a algún otro para realizar la prueba escrita; en Madrid los estudiantes se asignan a los centros de zona por apellidos; el CUID no es responsable de esta organización, y recomienda utilizar la primera de las dos fechas opcionales que se ofrecen).

- Prueba oral: aplicación E-oral (se puede ejecutar desde cualquier PC, no funciona para Mac ni Linux). El estudiante dispondrá de un examen de prueba para comprobar el funcionamiento de la aplicación antes del periodo de evaluación real. Si no cuenta con el equipamiento adecuado puede dirigirse a su Centro Asociado más cercano y solicitar asistencia (siempre con suficiente antelación).

Estructura de las pruebas y calificaciones:

	Examen escrito		Examen oral	
	Comprensión lectora y uso de la lengua	Expresión escrita	Comprensión auditiva	Expresión e interacción oral
N.º textos	2	2	2 o 3	-
N.º preguntas	20	(se pedirá escribir dos textos por un total de 120 palabras en total)	20	-se exigirá un pequeño monólogo sobre un tema y que el/la alumno/a conteste a preguntas.
Máxima calificación	10	10	10	10
Mínimo para aprobar	5	6	5	6
Valor del acierto	0.50	-	0.5	-
Valor del error	-0.16	-	-0.16	-

Tipo de calificación: APTO / NO APTO. Para obtener la calificación de APTO en el nivel tiene que tener esa calificación en todas las destrezas. En caso de no aprobarlas todas, la nota de la/s destreza/s aprobada/s en junio se guardará para septiembre. En esa convocatoria extraordinaria se tendrá que repetir el examen suspenso **entero** (no solo una de las destrezas que incluya), aunque siempre se considerará la mejor nota como final, es decir, si se aprueba una destreza en junio, nunca podrá suspenderse esa parte en la convocatoria de septiembre.

Certificación: Los estudiantes del CUID podrán obtener de forma gratuita y online el certificado

con sus calificaciones en cada una las cuatro destrezas mencionadas.

Revisiones: Para solicitar una revisión de la calificación del examen se aplicará el reglamento de revisión de exámenes de la UNED:

- **Cuándo:** 7 días naturales tras la publicación de las notas
 - **Cómo:** mediante el formulario establecido es la normativa (accesible desde la web del CUID), de forma motivada y enviando la solicitud por correo electrónico al coordinador o coordinadora de la asignatura.
- ❖ No se atenderán peticiones fuera de plazo ni enviadas por un medio distinto del indicado.

La prueba oral tiene lugar, normalmente, en mayo (se avisará con antelación en el curso virtual). Para garantizar la calidad en los procesos de evaluación, los exámenes orales del CUID deben ser grabados; la UNED se compromete a no difundir esas grabaciones ni darles uso alguno diferente a la evaluación del rendimiento del estudiante. La matrícula en este curso conlleva la aceptación de esta condición.

7. TUTORIZACIÓN

Los alumnos matriculados en este nivel tendrán a su disposición el asesoramiento y tutoría de los siguientes profesores.

Los **tutores en línea (TEL)**, que ayudan a los alumnos matriculados contestando a las dudas en cuanto al funcionamiento del curso en general, proponen y corrigen redacciones mensualmente y proponen prácticas orales por videoconferencia. El alumnado podrá plantear sus preguntas en el "Foro de consultas generales". Se recomienda encarecidamente, antes de escribir un mensaje en dicho foro, revisar y comprobar que sus dudas no hayan sido respondidas ya, para no repetir mensajes.

La **coordinadora del nivel**, quien desde la Sede Central del CUID, a través del foro "comunicar con la coordinadora", del correo electrónico o del teléfono, también contestará a las posibles dudas de los alumnos respecto a los contenidos, materiales y organización del curso (tutorías, exámenes, fechas, campus virtual, etc.) en general.

Nombre de la coordinadora: Marina Sanfilippo

E-mail: msanfilippo@flog.uned.es

Horario de atención docente: Martes de 10.00 a 11.00